

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2003-2004

30 JANVIER 2004

Projet de loi spéciale portant diverses modifications en matière de législation électorale

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. VAN HAUTHEM ET CONSORTS

Article 1^{er} bis (nouveau)

Insérer un article 1^{er} bis, rédigé comme suit :

« Art. 1^{er} bis. — Un article 6quater, libellé comme suit, est inséré dans la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles :

« Art. 6quater. — Les matières relatives à l'élection, à la composition et au fonctionnement du Conseil de la Communauté française, du Conseil de la Région wallonne et du Conseil de la Communauté flamande, visées à l'article 118, § 2, de la Constitution sont :

1^o les matières définies dans la présente loi et toutes les autres matières relatives à l'élection du Conseil de la Communauté française, du Conseil de la Région wallonne et du Conseil de la Communauté flamande;

2^o les matières définies dans la présente loi et toutes les autres matières relatives à la composition du

Voir:

Documents du Sénat :

3-473 - 2003-2004 :

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2003-2004

30 JANUARI 2004

Ontwerp van bijzondere wet houdende verschillende wijzigingen van de kieswetgeving

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER VAN HAUTHEM C.S.

Artikel 1 bis (nieuw)

Een artikel 1 bis invoegen, luidende :

« Art. 1 bis. — In de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 wordt een artikel 6quater ingevoegd, luidende :

« Art. 6quater. — De aangelegenheden betreffende de verkiezing, de samenstelling en de werking van de Raad van de Vlaamse Gemeenschap, de Raad van de Franse Gemeenschap en de Raad van het Waalse Gewest bedoeld in artikel 118, § 2, van de Grondwet zijn :

1^o de aangelegenheden in deze wet bepaald en alle andere aangelegenheden, betreffende de verkiezing van de Vlaamse Raad, de Franse Gemeenschapsraad en de Waalse Gewestraad;

2^o de aangelegenheden in deze wet bepaald en alle andere aangelegenheden, betreffende de samenstel-

Zie:

Stukken van de Senaat :

3-473 - 2003-2004 :

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Conseil de la Communauté française, du Conseil de la Région wallonne et du Conseil de la Communauté flamande;

3^o les matières définies dans la présente loi et toutes les autres matières relatives au fonctionnement du Conseil de la Communauté française, du Conseil de la Région wallonne et du Conseil de la Communauté flamande. »

Justification

Cet amendement vise à poursuivre la mise en œuvre de l'article 118 de la Constitution, dont le § 1^{er} prévoit que les élections des conseils de région et de communauté relèvent de la seule compétence du législateur spécial. Le § 2 habilite le législateur spécial à désigner les matières «relatives à l'élection, à la composition et au fonctionnement du Conseil de la Communauté française, du Conseil de la Région wallonne et du Conseil de la Communauté flamande» qui peuvent être réglées, à la majorité spéciale, par les conseils concernés.

Le présent amendement vise à modifier la loi spéciale de réformes institutionnelles afin d'étendre l'autonomie constitutive des entités fédérées à tous les aspects relatifs à l'élection, à la composition et au fonctionnement de leur conseil respectif.

La logique inhérente à la mise en place d'ensembles de compétences homogènes commande que la compétence relative à l'organisation et à la réglementation d'élections soit entièrement attribuée à un seul niveau de pouvoir. De toute évidence, le niveau le plus approprié est le conseil concerné lui-même, à l'instar de ce qui prévaut en matière de composition et de fonctionnement du conseil. Dans toute démocratie, une assemblée législative règle sa propre élection, sa composition et son fonctionnement.

L'actuel système hybride d'autonomie constitutive, dans lequel les parlements des entités fédérées ne disposent que de compétences partielles et de compétences explicitement attribuées portant uniquement sur des aspects spécifiques de la législation électorale, engendre une confusion et une incertitude totales tant parmi la population que dans le monde politique.

De plus, la crise politique liée à la réforme des élections des entités fédérées montre que la Communauté flamande, d'une part, et la Communauté française et la Région wallonne, d'autre part, ne conçoivent pas de la même manière l'organisation de l'élection de leur propre conseil. Par conséquent, il semble indiqué d'accorder la plénitude des compétences en la matière aux conseils respectifs, de manière que chaque entité puisse organiser l'élection de son conseil comme elle l'entend, en s'appuyant sur un consensus démocratique au sein de sa communauté ou de sa région. Si certains aspects de l'élection des conseils des entités fédérées restent de la compétence fédérale, cette situation donnera régulièrement lieu, à l'avenir, à de violents conflits politiques et communautaires.

Le présent amendement vise à clarifier la situation et, conformément à tous les principes démocratiques, à accorder la plénitude de compétences aux parlements des entités fédérées en ce qui concerne leur propre élection, leur composition et leur fonctionnement. Conformément à l'esprit de la Constitution, les parlements des entités fédérées ne pourront exercer cette compétence qu'à la majorité des deux tiers.

ling van de Vlaamse Raad, de Franse Gemeenschapsraad en de Waalse Gewestraad;

3^o de aangelegenheden in deze wet bepaald en alle andere aangelegenheden, betreffende de werking van de Vlaamse Raad, de Franse Gemeenschapsraad en de Waalse Gewestraad. »

Verantwoording

Het amendement dat thans voorligt beoogt verdere uitvoering te geven aan artikel 118 van de Grondwet. Paragraaf 1 van voormeld grondwetsartikel maakt de bijzondere wetgever bevoegd voor de verkiezingen van de Gewest- en Gemeenschapsraden. Paragraaf 2 maakt de bijzondere wetgever bevoegd om de aangelegenheden «betreffende de verkiezing, de samenstelling en de werking van de Raad van de Vlaamse Gemeenschap, de Raad van de Franse Gemeenschap en de Raad van het Waalse Gewest» aan te duiden welke door de betrokken raden, met een bijzondere meerderheid, zelf kunnen worden geregeld.

Onderhavig amendement wenst, door de wijziging van de bijzondere wet op de hervorming der instellingen (BWHI), de constitutieve autonomie van de deelstaatparlementen uit te breiden naar alle aspecten betreffende de verkiezing, samenstelling en werking van hun eigen raad.

De logica van homogene bevoegdheidspakketten vereist dat de bevoegdheid tot organisatie en reglementering van verkiezingen volledig toekomt aan één bestuursniveau. Vanzelfsprekend is het meest optimale niveau hiertoe de betrokken raad zelf, net zoals inzake de samenstelling en werking van de raad. In elkedemocratie legt een wetgevende vergadering de regels vast voor haar eigen verkiezing, samenstelling en werking.

De huidige regeling van halfslachtige constitutieve autonomie waarbij de deelstaatparlementen louter ten dele en enkel ten aanzien van specifieke, uitdrukkelijk toegewezen aspecten van de kieswetgeving bevoegd zijn, leidt tot totale verwarring en onduidelijkheid in hoofde van zowel de bevolking als de politiek zelf.

Daarenboven illustreert de politieke crisis omtrent de hervorming van de deelstaatverkiezingen dat de Vlaamse Gemeenschap enerzijds en de Franse gemeenschap en het Waals gewest anderzijds, er divergerende visies op na houden met betrekking tot de organisatie van de verkiezing van hun eigen raad. Dientengevolge lijkt het aangewezen de respectieve raden terzake volledig bevoegd te maken, zodat zij elk de verkiezing van hun raad kunnen organiseren naar eigen inzichten, berustend op een democratische consensus binnen de eigen gemeenschap of het eigen gewest. Wanneer bepaalde aspecten van de verkiezing van de raden van de deelstaten federale bevoegdheid blijven, zal dit in de toekomst herhaaldelijk aanleiding geven tot scherpe politieke en communautaire conflicten.

Voorliggend amendement wenst volledige duidelijkheid en klaarheid te scheppen en, conform alle democratische beginselen, de deelstaatparlementen volledig bevoegd te maken voor de eigen verkiezing, samenstelling en werking. De Grondwet getrouw, kunnen de deelstaatparlementen deze bevoegdheid enkel uitoefenen met een tweederde meerderheid.

Joris VAN HAUTHEM.
Yves BUYSSE.
Wim VERREYCKEN.

N° 2 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 2bis (nouveau)

Insérer un article 2bis, libellé comme suit :

« Art. 2bis. — Dans l'article 24bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, il est inséré un § 1^{er}bis, libellé comme suit :

« § 1^{er}bis. Sans préjudice des dispositions du § 1^{er}, nul ne peut se porter simultanément candidat pour les élections du Conseil régional wallon ou du Conseil flamand et pour les élections des Chambres législatives fédérales ou du Parlement européen, si ces élections ont lieu le même jour.

Le candidat acceptant qui enfreint cette interdiction est passible des peines prévues par l'article 202 du Code électoral. Son nom est radié de toutes les listes sur lesquelles il figure conformément à l'article 118, alinéas 7 et 8, du Code électoral. »

Justification

Le présent amendement tend à interdire les candidatures doubles ou multiples en cas d'élections simultanées pour le Conseil de la Région wallonne ou le Conseil flamand, d'une part, et pour les chambres législatives fédérales ou le Parlement européen, d'autre part.

À l'heure actuelle, il est parfaitement possible d'être candidat et d'être élu dans plusieurs assemblées en cas d'élections simultanées. Il n'y a que pour l'élection des chambres législatives fédérales que l'on ne peut être à la fois candidat à la Chambre et au Sénat. En revanche, rien ne s'oppose à ce que l'on soit à la fois candidat aux élections pour les conseils de région, d'une part, et aux élections pour les chambres législatives fédérales ou pour le Parlement européen, d'autre part, lorsque ces élections ont lieu en même temps.

Pourtant, la qualité de membre d'un conseil de région est notamment incompatible avec celle de député fédéral, de sénateur ou de membre du Parlement européen.

Étant donné qu'une personne élue pour deux ou plusieurs mandats entre lesquels il existe une incompatibilité constitutionnelle ou légale ne peut exercer qu'un mandat, elle doit se faire remplacer pour les autres mandats.

Le rôle de l'électeur s'en trouve affaibli. Les électeurs qui ont voté pour un candidat élu dans plus d'une assemblée doivent constater après les élections que l'intéressé ne peut exercer qu'un mandat et qu'il doit se faire remplacer pour le ou les autres mandats par un suppléant pour lequel les électeurs n'ont pas voté. Ceux-ci ont dès lors l'impression d'être trompés.

Qui plus est, la candidature double ou multiple en cas d'élections simultanées crée une discrimination tant pour les électeurs que pour les candidats. Les électeurs sont traités différemment parce qu'il leur est possible d'évaluer la portée de leur vote pour les candidats briguant un mandat dans une seule assemblée mais non pour les candidats briguant un mandat dans plus d'une assemblée. Les candidats à plus d'une assemblée sont traités plus favorablement du fait qu'ils disposent de plus de moyens pour mener leur campagne électorale et parce qu'ils pourront choisir, le cas échéant, quel mandat ils exerceront.

Nr. 2 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 2bis (nieuw)

Een artikel 2bis invoegen, luidend als volgt :

« Art. 2bis. — In artikel 24bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen wordt een § 1bis ingevoegd, luidend als volgt :

§ 1bis. Onverminderd de bepalingen van § 1 mag niemand zich tegelijk verkiesbaar stellen voor de verkiezingen van de Vlaamse Raad of de Waalse Gewestraad en de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers of het Europees Parlement wanneer deze verkiezingen op dezelfde dag plaatshebben.

De bewilligende kandidaat die deze verbodsbepaling overtreedt, is strafbaar met de straffen bepaald bij artikel 202 van het Kieswetboek. Zijn naam wordt geschrapt van alle lijsten waarop hij voorkomt overeenkomstig de bepalingen van artikel 118, zevende en achtste lid, van het Kieswetboek. »

Verantwoording

Dit amendement beoogt de dubbele of meervoudige kandidaatstelling bij gelijktijdige verkiezingen voor de Vlaamse Raad of de Waalse Gewestraad enerzijds en de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers of het Europees Parlement anderzijds onmogelijk te maken.

Thans is het mogelijk bij gelijktijdige verkiezingen voor meer dan één assemblee kandidaat te zijn en verkozen te worden. Alleen voor de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers kan niemand tegelijk kandidaat zijn voor Kamer en Senaat. Het is echter wel mogelijk om tegelijk kandidaat te zijn voor de verkiezingen van de Gewestraden enerzijds en de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers of het Europees Parlement anderzijds wanneer deze verkiezingen op dezelfde dag plaatshebben.

Nochtans is de hoedanigheid van lid van een Gewestraad onder meer onverenigbaar met die van lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers, van de Senaat en het Europees Parlement.

Vermits een verkozene voor twee of meer mandaten tussen dewelke een grondwettelijke of wettelijke onverenigbaarheid geldt, slechts één mandaat kan opnemen dient hij zich voor de andere mandaten te laten vervangen.

Voor de inspraak van de kiezer is dit geen goede zaak. Kiezers die hun stem hebben uitgebracht voor een kandidaat die verkozen is verklaard voor meer dan één assemblee, moeten na de verkiezingen vaststellen dat betrokkene slechts één mandaat kan opnemen en zich voor de andere moet laten vervangen door een opvolger voor wie de kiezers niet hebben gestemd. De kiezer houdt hieraan de indruk over dat hij wordt misleid.

Tevens doet de dubbele of meervoudige kandidaatstelling bij gelijktijdige verkiezingen een discriminatie van zowel kiezers als kandidaten ontstaan. De kiezers onderling worden verschillend behandeld doordat zij hun stem kunnen inschatten voor kandidaten die voor één assemblee kandidaat zijn, maar niet voor kandidaten die voor meer dan één assemblee kandidaat zijn. Kandidaten die zich voor meer dan één assemblee kandidaat stellen worden gunstiger behandeld doordat zij over meer middelen kunnen beschikken om hun verkiezingscampagne te voeren en doordat zij in voorkomend geval kunnen kiezen welk mandaat zij opnemen.

Tel est également l'avis de la Cour d'arbitrage qui, dans son arrêt n° 73/2003 du 26 mai 2003, a annulé la possibilité de double candidature pour la Chambre et le Sénat qui avait été instaurée par l'article 6 de la loi du 13 décembre 2002 portant diverses modifications en matière de législation électorale. La Cour motive cette annulation comme suit :

«La mesure attaquée est de nature à tromper l'électeur puisqu'il ne peut pas apprécier l'effet utile de son vote. En outre, elle avance sans justification raisonnable les candidats qui peuvent bénéficier de la double candidature.»

Bien que la Cour d'arbitrage ne se soit pas prononcée dans son arrêt sur une double candidature lors d'élections simultanées autres que les élections de la Chambre et du Sénat, il peut cependant en être déduit qu'une double candidature peut entraîner une inégalité de traitement des candidats et placer l'électeur dans une situation où il n'est plus en mesure de voter en connaissance de cause, ce qui a pour effet de diminuer son influence.

Une candidature double ou multiple lors d'élections simultanées ne favorise pas non plus la transparence de la politique. Du fait de la candidature double ou multiple et du nombre considérable de «faux candidats», l'électeur éprouve plus de difficultés à suivre les élections. Or, dans une démocratie représentative, les élections sont le moment par excellence de participation à la vie politique.

Pour ces raisons, le présent amendement prévoit que quiconque se présente aux élections d'un des conseils régionaux ne peut pas être simultanément candidat aux élections des Chambres législatives fédérales ou du Parlement européen, lorsque ces élections ont lieu le même jour.

À cet effet, un nouveau paragraphe est inséré dans l'article 24bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, qui règle les conditions d'éligibilité et les incompatibilités pour le Conseil régional wallon et le Conseil flamand. En insérant cette nouvelle disposition à cet endroit, l'auteur entend préciser clairement qu'il ne s'agit pas seulement d'une condition de candidature, mais aussi d'une condition d'éligibilité, certes avec la restriction importante que cette condition s'applique uniquement lorsque les élections du Conseil régional wallon et du Conseil flamand coïncident avec celles des Chambres législatives fédérales ou du Parlement européen. Lorsque ces élections ne sont pas organisées simultanément, il ne peut y avoir ni inégalité de traitement des candidats ni mystification de l'électeur.

Une disposition analogue est insérée dans la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

N° 3 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 2ter (nouveau)

Insérer un article 2ter, libellé comme suit :

«Art 2ter. — Un article 24ter, libellé comme suit, est inséré dans le chapitre II, section 1, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles :

«Art. 24ter. — Le membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon ou du Conseil flamand qui, étant candidat aux élections des Chambres législatives fédérales ou du Parlement européen, est élu, perd sa qualité de membre du

Dit is ook de mening van het Arbitragehof dat in zijn arrest nr. 73/2003 van 26 mei 2003 de dubbele kandidaatstelling voor Kamer en Senaat die was ingevoerd door artikel 6 van de wet van 13 december 2002 houdende verschillende wijzigingen van de kieswetgeving, heeft vernietigd. Het Hof motiveert deze vernietiging als volgt :

«De bestreden maatregel is van die aard dat de kiezer kan worden misleid vermits hij het nuttig effect van zijn stem niet kan inschatten en de maatregel bevoordeelt, zonder redelijke verantwoording, de kandidaten die de dubbele kandidatuur kunnen genieten.»

Hoewel het Arbitragehof zich in het arrest niet heeft uitgesproken over een dubbele kandidaatstelling bij andere gelijktijdige verkiezingen dan die van Kamer en Senaat, kan er toch uit afgeleid worden dat een dubbele kandidaatstelling een ongelijke behandeling van kandidaten tot gevolg kan hebben en de kiezer niet met kennis van zaken kan kiezen en zijn invloed hierdoor vermindert.

Tevens komt een dubbele of meervoudige kandidatuurstelling bij gelijktijdige verkiezingen de transparantie van het politieke gebeuren niet ten goede. De dubbele of meervoudige kandidaatstelling en het aanzienlijk aantal «schijnkandidaten» maken het voor de kiezer er niet makkelijker op om de verkiezingen te volgen. Nochtans zijn in een representatieve democratie verkiezingen het inspraakmoment bij uitstek.

Om deze redenen bepaalt dit amendement dat hij die zich kandidaat stelt voor de verkiezingen van één van de Gewestraden niet tegelijk kandidaat kan zijn voor de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers of van het Europees Parlement wanneer deze verkiezingen op dezelfde dag plaatsvinden.

Hier toe wordt in artikel 24bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, dat de kiesbaarheidsvoorwaarden en onverenigbaarheden voor de Vlaamse Raad en de Waalse Gewestraad regelt, een nieuwe paragraaf ingevoegd. Door het op deze plaats op te nemen wil de indiener duidelijk maken dat het niet alleen gaat om een voorwaarde inzake kandidaatstelling, maar ook een voorwaarde inzake kiesbaarheid, weliswaar met de belangrijke beperking dat deze voorwaarde uitsluitend van toepassing is in de situatie dat de verkiezingen voor Vlaamse Raad en de Waalse Gewestraad samenvallen met die van de federale Wetgevende Kamers of die van het Europees Parlement. Wanneer deze verkiezingen niet gelijktijdig georganiseerd worden, kan van een ongelijke behandeling van kandidaten en misleiding van de kiezer geen sprake zijn.

Een gelijkaardige bepaling wordt ingevoegd in de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

Nr. 3 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 2ter (nieuw)

Een artikel 2ter invoegen, luidend als volgt :

«Art. 2ter. — In hoofdstuk II, afdeling 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wordt een artikel 24ter ingevoegd, luidend als volgt :

«Art. 24ter. — Het lid van de Vlaamse Raad, de Raad van de Franstalige Gemeenschap of de Waalse Gewestraad dat zich kandidaat heeft gesteld bij de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers of het Europees Parlement en verkozen is, verliest zijn

Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon ou du Conseil flamand dès la proclamation de son élection.

Le membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon ou du Conseil flamand qui, en tant que suppléant, achève le mandat d'un représentant, d'un sénateur élu directement ou coopté, ou d'un membre du Parlement européen, perd sa qualité de membre du Conseil de la Communauté française, du Conseil régional wallon ou du Conseil flamand, dès l'instant où il prête serment à la Chambre ou au Sénat. »

Justification

Le présent amendement vise à renforcer le rôle de l'électeur en privant de leur premier mandat les parlementaires qui se portent candidats à l'élection d'une autre assemblée parlementaire et qui y sont élus, de sorte qu'ils ne pourront exercer que le dernier mandat pour lequel ils ont été élus.

La structure fédérale de la Belgique fait que les élections du Parlement fédéral et des conseils de région ont lieu simultanément ou à des dates rapprochées. Viennent en outre s'y ajouter les élections du Parlement européen, qui sont normalement organisées en même temps que les élections des conseils de région.

Les conditions d'éligibilité n'excluent pas qu'un membre de la Chambre des représentants ou du Sénat se porte candidat à l'élection d'un des conseils ou à l'élection du Parlement européen. Elles n'excluent pas non plus qu'un membre du Conseil régional wallon, du Conseil flamand ou du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale se présente à l'élection du Parlement fédéral ou à celle du Parlement européen.

Nous ne souhaitons rien modifier à cet égard. Dans une structure fédérale, il convient de permettre à un élu de se porter candidat à un autre niveau de pouvoir que celui dont il fait partie. Il peut d'ailleurs s'avérer utile, dans un État fédéral, de savoir comment fonctionne un autre niveau de pouvoir et quels problèmes s'y posent.

Bien qu'aucune obligation constitutionnelle ou légale n'existe en la matière, normalement le candidat qui est déclaré élu exerce effectivement son mandat. Il en va autrement lorsque ce candidat exerce déjà un mandat parlementaire. Il ne peut exercer qu'un seul mandat en raison de l'incompatibilité constitutionnelle ou légale qui existe entre deux mandats parlementaires. La législation actuellement en vigueur lui laisse le choix entre poursuivre l'exercice du mandat parlementaire qu'il exerce ou démissionner de ses fonctions et exercer le nouveau mandat pour lequel il a été élu.

Il va de soi que cette possibilité de choix n'est pas de nature à renforcer la participation citoyenne ni la crédibilité du monde politique. L'électeur escompte à juste titre qu'un candidat élu exerce effectivement son mandat. Le personnel politique qui exerce un mandat parlementaire et est déclaré élu pour un mandat parlementaire d'un autre niveau de pouvoir, mais qui renonce à exercer ce dernier mandat, donne l'impression de ne pas prendre au sérieux le verdict de l'électeur. La confiance dans les institutions politiques n'en sort pas renforcée parce que l'électeur a le sentiment d'avoir été trompé: au lendemain des élections, il doit constater que son suffrage est subordonné au plan de carrière d'un politicien.

Le présent amendement n'instaure pas de nouvelle incompatibilité. Une incompatibilité est «l'interdiction faite à une personne

hoedanigheid van lid van de Vlaamse Raad, de Raad van de Franstalige Gemeenschap of de Waalse Gewestraad zodra zijn verkiezing openbaar is afgekondigd.

Het lid van de Vlaamse Raad, de Raad van de Franstalige Gemeenschappen of de Waalse Gewestraad dat door opvolging een mandaat van een volksvertegenwoordiger, rechtstreeks gekozen, gecoöpteerd senator, of van lid van het Europees Parlement voleindigt, verliest zijn hoedanigheid van lid van de Vlaamse Raad, de Raad van de Franstalige Gemeenschap of van de Waalse Gewestraad zodra hij de eed aflegt van volksvertegenwoordiger of senator. »

Verantwoording

Dit amendement beoogt de inspraak van de kiezer te versterken door parlementsleden die zich kandidaat stellen bij verkiezingen voor een andere parlementaire assemblee en verkozen worden verklaard, vervallen te verklaren van hun eerste mandaat zodat ze alleen het mandaat kunnen opnemen waarvoor zij het laatst verkozen werden.

Onze federale staatsstructuur heeft tot gevolg dat er kort op elkaar volgende of gelijktijdige verkiezingen zijn voor het federale Parlement en de raden van de gewesten. Daarnaast zijn er ook nog de verkiezingen van het Europees Parlement, die normaliter gelijktijdig met de verkiezingen van de gewestraden worden georganiseerd.

De kiesbaarheidsvoorwaarden sluiten niet uit dat een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van de Senaat zich kandidaat stelt voor de verkiezingen van één van de raden of voor de verkiezingen van het Europees Parlement. De kiesbaarheidsvoorwaarden sluiten evenmin uit dat een lid van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad of de Brusselse Hoofdstedelijke Raad zich kandidaat stelt voor de verkiezingen van het federaal Parlement of voor de verkiezingen van het Europees Parlement.

Dit amendement wil hieraan geen wijzigingen aanbrengen. In een federale staatsstructuur moet het mogelijk blijven om zich verkiesbaar te stellen voor een ander bestuursniveau dan datgene waarvan men deel uitmaakt. In een federale Staat kan het trouwens nuttig zijn om de werking en de problemen van een ander bestuursniveau te leren kennen.

Hoewel geen grondwettelijke of wettelijke verplichting geldt, neemt normaliter een kandidaat die verkozen wordt verklaard zijn mandaat ook effectief op. Anders is het wanneer die kandidaat reeds een parlementair mandaat bekleedt. Omdat er een grondwettelijke of wettelijke onverenigbaarheid bestaat tussen twee parlementaire mandaten, kan hij slechts één mandaat opnemen. Met de thans geldende wetgeving heeft hij de keuze tussen het verder uitoefenen van het parlementaire mandaat dat hij bekleedt of hieruit ontslag nemen en het nieuwe mandaat opnemen waarvoor hij verkozen werd.

Het spreekt voor zich dat deze keuzemogelijkheid voor de inspraak van de kiezer en de geloofwaardigheid van de politiek geen goede zaak is. De kiezer verwacht terecht dat een kandidaat die verkozen is, zijn mandaat ook effectief opneemt. Wie een parlementair mandaat bekleedt en verkozen wordt verklaard voor een parlementair mandaat van een ander bestuursniveau, maar dit laatste mandaat niet wenst op te nemen, geeft de indruk de uitspraak van de kiezer niet ernstig te nemen. Dit komt het vertrouwen in de politieke instellingen niet ten goede omdat de kiezer de indruk heeft te zijn misleid: na de verkiezingen komt hij tot de vaststelling dat zijn stem ondergeschikt is aan de persoonlijke loopbaanplanning van een politicus.

Dit amendement voert geen nieuwe onverenigbaarheid in. Een onverenigbaarheid is «het verbod voor een persoon die tot een

qui est élu à un mandat ou qui exerce une fonction ou un mandat, d'être simultanément titulaire d'un autre mandat ou fonction, de l'exercer»(1). En cas d'incompatibilité absolue, le titulaire d'un mandat ou d'une fonction est obligé de renoncer à sa qualité de titulaire pour pouvoir exercer un mandat ou une fonction incompatible avec l'exercice de l'autre. En cas d'incompatibilité relative, la personne ne peut exercer simultanément deux fonctions ou mandats incompatibles. Dans les cas d'incompatibilité tant absolue que relative, le titulaire a le choix d'exercer ou non l'autre mandat ou fonction.

Le présent amendement prévoit que le mandat exercé dans une assemblée parlementaire s'achève lorsque son titulaire s'est porté candidat à un mandat au sein d'une autre assemblée parlementaire et a été élu, et ce, même avant qu'il soit question d'exercer simultanément deux mandats. Elle tend à attacher une conséquence de plein droit au fait d'avoir été élu pour une autre assemblée parlementaire et règle donc en fait la déchéance du premier mandat parlementaire. Le texte proposé prévoit que ce mandat s'achève de plein droit sans que soit laissée à l'intéressé la faculté de choisir entre le mandat dont il est titulaire et le nouveau mandat pour lequel il a été élu(2). Le présent amendement vise ainsi à faire en sorte que les parlementaires qui se portent candidat à un mandat au sein d'une autre assemblée parlementaire et sont élus exercent effectivement leur nouveau mandat et ne fassent pas fi de la volonté de l'électeur. S'il n'oblige toutefois pas l'élu à exercer son nouveau mandat parlementaire, le présent amendement n'en incite pas moins fortement l'intéressé à assumer celui-ci. Elle entend assurer ainsi un meilleur respect de la volonté de l'électeur et accroître la transparence lors des élections.

N° 4 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 3

Remplacer l'alinéa 2 proposé par le texte suivant :

« Le nombre maximum de candidats suppléants est fixé à la moitié du nombre de candidats titulaires, plus un. Si le résultat de la division par deux du nombre de ces candidats contient des décimales, il est arrondi à l'unité supérieure. Les candidats suppléants doivent toutefois être au nombre de six au moins. »

Justification

Le présent amendement aligne la réglementation fixant le nombre de suppléants sur celle qui est applicable aux élections du Parlement fédéral et du Parlement européen. Cet alignement est souhaitable, étant donné que le projet vise à harmoniser la législation relative à l'élection des conseils et celle relative à l'élection du Parlement fédéral.

(1) K. Muylle, *Parlementaire en ministeriële onverenigbaarheden*, in M. Van Der Hulst et L. Veny, *Parlementair Recht, Commentaar en teksten*, 1999, n° 3, p. 3.5.-2.

(2) Voir également l'avis du Conseil d'État sur la proposition de décret spécial modifiant le décret spécial du 26 juin 1995 établissant des incompatibilités avec le mandat de membre du Conseil flamand, Parlement flamand, doc. 1547 (2002-2003), n° 2.

mandaat verkozen wordt of die een functie of een ambt uitoefent om terzelfder tijd titularis te zijn van een ander mandaat of ambt, om het uit te oefenen»(1). In geval van een absolute onverenigbaarheid is de titularis van een mandaat of ambt verplicht afstand te doen van zijn hoedanigheid van titularis om een onverenigbaar mandaat of ambt op te kunnen nemen. In geval van een relatieve onverenigbaarheid verbiedt een persoon twee onverenigbare ambten of mandaten tegelijkertijd uit te oefenen. Zowel bij een absolute als een relatieve onverenigbaarheid heeft de titularis de keuze het andere mandaat of ambt al dan niet op te nemen.

Dit amendement voorziet in de beëindiging van het mandaat in een parlementaire assemblee wanneer men zich kandidaat heeft gesteld en verkozen is voor een andere parlementaire assemblee zelfs voordat er sprake is van het gelijktijdig opnemen of uitoefenen van twee mandaten. Het beoogt een gevolg van rechtswege toe te kennen aan het feit van verkozen te zijn voor een andere parlementaire assemblee. Het bevat dus in feite een regeling in verband met de vervallenverklaring van het eerste parlementaire mandaat. Het bepaalt dat dit mandaat van rechtswege een einde neemt zonder dat aan de betrokkene de keuze wordt gelaten tussen het mandaat waarvan hij titularis is en het nieuwe mandaat waarvoor hij verkozen is(2). Zodoende wil dit amendement bewerkstelligen dat parlementsleden die zich kandidaat stellen voor een andere parlementaire assemblee en verkozen zijn hun mandaat ook effectief opnemen en de uitspraak van de kiezer ook ernstig nemen en niet naast zich neerleggen. Het houdt evenwel geen verplichting in om het nieuwe parlementaire mandaat op te nemen, ofschoon het daartoe een sterke stimulans inhoudt. Het amendement wil op deze wijze de inspraak van de kiezer versterken en de transparantie bij verkiezingen verhogen.

Nr. 4 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 3

Het voorgestelde tweede lid vervangen als volgt :

« Het maximum aantal kandidaat-opvolgers wordt vastgesteld op de helft van het aantal kandidaat-titularissen, vermeerderd met één. Indien het resultaat van het in twee delen van het aantal van die kandidaten decimalen bevat, worden die afgerond naar de hogere eenheid. Er moeten evenwel minstens zes kandidaat-opvolgers zijn. »

Verantwoording

Dit amendement brengt de regeling voor het bepalen van het aantal opvolgers in overeenstemming met de regeling die van toepassing is voor de verkiezingen van het federale en het Europese Parlement. Dit is aangewezen omdat het ontwerp de harmonisatie beoogt van de verkiezingswetgeving voor de raden met die van het federale Parlement.

(1) K. Muylle, *Parlementaire en ministeriële onverenigbaarheden*, in M. Van Der Hulst et L. Veny, *Parlementair Recht, Commentaar en teksten*, 1999, nr. 3, p. 3.5.-2.

(2) Zie ook het advies van de Raad van State over het voorstel van bijzonder decreet houdende wijziging van het bijzonder decreet van 26 juni 1995 houdende invoering van onverenigbaarheden met het mandaat van lid van de Vlaamse Raad, Vlaams Parlement, stuk 1547 (2002-2003), nr. 2.

N° 5 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 4)

Art. 3

Apporter, à l'article proposé, les modifications suivantes :

A) Dans l'alinéa 1^{er} proposé, entre les mots « membre du Conseil régional wallon ou » et les mots « du Conseil flamand », insérer les mots « de membre »;

B) Dans l'alinéa 2 proposé, remplacer les mots « candidats présentés à la suppléance » par les mots « candidats suppléants » et les mots « candidats présentés aux mandats effectifs » par les mots « candidats titulaires ».

Justification

Il est préférable d'utiliser dans la loi les mêmes termes pour les mêmes notions.

N° 6 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 5

Dans l'article proposé, remplacer les mots « aux mandats effectifs » par les mots « aux mandats des membres titulaires ».

Justification

Il est préférable d'utiliser dans la loi les mêmes termes pour les mêmes notions.

N° 7 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 6

Supprimer cet article.

Justification

L'instauration d'un seuil électoral vise non pas à lutter contre le morcellement du paysage politique, mais à modifier le paysage politique dans le sens voulu par les ténors de la coalition violette.

La question se pose en outre de savoir si le seuil électoral fixé par le projet résistera au contrôle de la Cour d'arbitrage, étant donné que la justification donnée dans les arrêts de la Cour d'arbitrage de 2003 concernant la modification de la loi électorale fédérale ne peut pas être retenue dès lors que la proportionnalité n'est visiblement pas garantie.

Nr. 5 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

(Subsidiair amendement op amendement nr. 4)

Art. 3

Het voorgestelde artikel wijzigen als volgt :

A) In het eerste lid worden tussen de woorden « lid van de Vlaamse Raad of » en « van de Waalse Gewestraad » het woord « lid » ingevoegd.

B) In het tweede lid worden de woorden « Het aantal kandidaten voorgedragen voor de opvolging » vervangen door de woorden « Het aantal kandidaat-opvolgers », en de woorden « het aantal kandidaten voorgedragen voor de effectieve mandaten » door de woorden « het aantal kandidaat-titularissen ».

Verantwoording

Het verdient de voorkeur in de wet voor dezelfde begrippen dezelfde termen te gebruiken.

Nr. 6 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 5

In het voorgestelde artikel de woorden « voor de effectieve mandaten » vervangen door de woorden « voor de kandidaat-titularissen ».

Verantwoording

Het verdient de voorkeur in de wet voor dezelfde begrippen dezelfde termen te gebruiken.

Nr. 7 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 6

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Het invoeren van een kiesdrempel heeft niets te maken met het tegengaan van de versplintering van het politieke landschap maar alles met de herverkaveling van het politieke landschap zoals de paarse kopstukken die voor ogen hebben.

Bovendien rijst de vraag of de in het ontwerp voorgestelde kiesdrempel de toetsing van het Arbitragehof zal doorstaan, nu de verantwoording gegeven in de Arbitragehofarresten van 2003 met betrekking tot de wijziging van de federale kieswet niet opgaat, gezien de proportionaliteit kennelijk niet wordt gewaarborgd.

N° 8 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 7

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 7.

N° 9 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 8

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 7.

N° 10 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 10

Apporter, à l'article proposé, les modifications suivantes :

A) À l'alinéa 2 :

1) la première phrase est remplacée par la phrase suivante :

«Lorsque le premier nombre est supérieur au second, les sièges sont conférés aux candidats titulaires qui ont obtenu le plus grand nombre de votes nominatifs»;

2) la quatrième phrase est remplacée par la phrase suivante :

« Cette moitié s'établit en divisant par deux le total des bulletins marqués en tête et des bulletins marqués exclusivement en faveur d'un ou de plusieurs candidats suppléants. »;

3) dans la sixième phrase, les mots « spécifique à chaque liste » sont remplacés par les mots « de la liste »;

4) dans la dernière phrase, les mots « soit épuisée » sont remplacés par les mots « soit réduite à zéro »;

B) l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le chiffre d'éligibilité de chaque liste s'obtient en divisant le chiffre électoral de la liste tel qu'il est déterminé à l'article 29bis par le nombre de sièges attribués à celle-ci, majoré d'une unité. »;

Nr. 8 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 7

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 7.

Nr. 9 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 8

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 7.

Nr. 10 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 10

Het voorgestelde artikel wijzigen als volgt :

A) In het tweede lid wordt :

1) de eerste zin vervangen als volgt :

«Is het eerste aantal groter dan het tweede, dan worden de zetels toegekend aan de kandidaat-titularissen die de meeste naamstemmen hebben behaald»;

2) de vierde zin vervangen als volgt :

«Deze helft wordt verkregen door het totaal van de stembiljetten waarop een lijststem is uitgebracht en de stembiljetten waarop uitsluitend ten gunste van één of meer kandidaat-opvolgers werd gestemd, te delen door twee.»;

3) in de zesde zin de woorden « dat specifiek is voor elke lijst » vervangen door de woorden « van de lijst »;

4) in de laatste zin de woorden « uitgeput is » vervangen door de woorden « tot nul is teruggebracht ».

B) wordt het derde lid vervangen als volgt :

«Het verkiesbaarheidscijfer van elke lijst wordt verkregen door het stemcijfer van de lijst te delen door het aantal van de aan de lijst toegekende zetels, vermeerderde met één, zoals wordt bepaald in artikel 29bis.»

C) l'alinéa 4 est remplacé par la disposition suivante :

« Si le nombre des candidats titulaires d'une liste est inférieur à celui des sièges qui lui reviennent, ces candidats sont élus et les sièges en surplus sont conférés aux candidats suppléants qui arrivent les premiers dans l'ordre indiqué à l'article 29nonies. À défaut de suppléants en nombre suffisant, la répartition des sièges excédentaires s'effectue conformément à l'article 29ter, alinéa 3. »

Justification

Le présent amendement tend à clarifier la formulation de l'article proposé et à mettre le texte néerlandais en concordance avec le texte français.

N° 11 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 12

Dans l'article proposé, apporter les modifications suivantes :

A) à l'alinéa 1^{er}, le membre de phrase qui suit les mots « article 29octies », est remplacé par le texte suivant :

« les candidats à la suppléance qui ont obtenu le plus grand nombre de voix sont déclarés premier, deuxième, troisième suppléant, et ainsi de suite; en cas de parité de voix, l'ordre d'inscription au bulletin de vote est déterminant. »;

B) l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Préalablement à leur désignation, le bureau principal procède à l'attribution individuelle aux candidats suppléants de la moitié du nombre des bulletins favorables à l'ordre de présentation de ces candidats. Cette moitié est obtenue en divisant par deux le total du nombre des bulletins marqués en tête et des bulletins marqués exclusivement en faveur d'un ou de plusieurs candidats titulaires. »;

C) l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'attribution de la moitié de ces bulletins se fait d'après un mode dévolutif. Ce nombre est ajouté au total des suffrages nominatifs obtenus par le premier candidat suppléant à concurrence de ce qui est nécessaire pour atteindre le chiffre d'éligibilité visé à l'article 29octies, alinéa 3. L'excédent, s'il y en a, est attribué au deuxième candidat suppléant, puis au troisième, et ainsi de suite, suivant l'ordre de présentation, jusqu'à ce que la moitié de ces bulletins soit réduite à zéro. »;

D) l'alinéa 4 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Aucune attribution de voix ne se fait au profit des candidats qui sont présentés à la fois comme titulaires

C) wordt het vierde lid vervangen als volgt :

« Is het aantal kandidaat-titularissen van een lijst lager dan dat het aantal zetels dat aan de lijst toekomt, dan zijn deze kandidaten gekozen en worden de overblijvende zetels toegekend aan de kandidaat-opvolgers die het eerst komen in de bij artikel 29nonies bepaalde volgorde. Zijn er niet genoeg opvolgers, dan wordt het overschot verdeeld overeenkomstig artikel 29ter, derde lid. »

Verantwoording

Dit amendement beoogt de formulering van het voorgestelde artikel te verduidelijken en de Nederlandse tekst ervan in overeenstemming te brengen met de Franse tekst.

Nr. 11 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 12

Het voorgestelde artikel wijzigen als volgt :

A) in het eerste lid wordt het zinsdeel volgend op de woorden « artikel 29octies », vervangen als volgt :

« worden de kandidaat-opvolgers die de meeste stemmen hebben behaald, eerste, tweede, derde opvolger en zo verder, verklaard; bij gelijk stemmen aantal is de volgorde van inschrijving op het stembiljet beslissend. »;

B) het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Alvorens de opvolgers aan te wijzen, kent het hoofdbureau aan de kandidaat-opvolgers individueel de helft van het aantal stembiljetten ten gunste van de volgorde van voordracht van deze kandidaten toe. Deze helft wordt verkregen door het totaal van de stembiljetten waarop een lijststem is uitgebracht en de stembiljetten waarop uitsluitend ten gunste van één of meer kandidaat-titularissen werd gestemd, te delen door twee. »;

C) het derde lid wordt vervangen als volgt :

« De toekenning van de helft van deze stembiljetten gebeurt door overdracht. Aan de door de eerste kandidaat-opvolger behaalde naamstemmen, wordt dit aantal toegevoegd voor wat nodig is om het verkiesbaarheidscijfer te bereiken bedoeld in artikel 29octies, derde lid. Is er een overschot, dan wordt het toegekend aan de tweede kandidaat, vervolgens aan de derde en zo verder, in de volgorde van voordracht, totdat het aantal van de helft van deze stembiljetten tot nul is herleid. »;

D) het vierde lid wordt vervangen als volgt :

« Er worden geen stemmen toegekend aan de kandidaten die tegelijk als titularis en als opvolger

et comme suppléants et qui sont déjà désignés comme élus parmi les titulaires conformément à l'article 29octies.»

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 10.

N° 12 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 13

Dans le texte néerlandais de l'article proposé, remplacer le mot « kiescijfer » par le mot « stemcijfer » et dans l'article proposé, remplacer les mots « en vue d'établir le chiffre d'éligibilité spécifique à cette liste, conformément à l'article 29octies, alinéa 3, » par les mots « en vue de fixer le chiffre d'éligibilité de chaque liste, établi conformément à l'article 29octies. »

Justification

Le présent amendement tend à corriger le texte de l'article proposé lorsque cela s'avère nécessaire, à uniformiser les termes qui désignent les mêmes notions et à améliorer la formulation de l'article.

N° 13 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 14bis (nouveau)

Insérer un article 14bis, libellé comme suit :

« Art. 14bis . — Il est inséré, dans le titre III, chapitre II, section 1^{re}bis , de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, insérée par la loi spéciale du 16 juillet 1993, sous une sous-section 8 intitulée « Disposition particulière », un article 30ter, libellé comme suit :

« Art. 30ter. — Les articles 29quinquies , 29sexies, § 1^{er}, et 30 ne peuvent être modifiés au cours des douze mois précédant les élections. »

Justification

Le présent amendement tend à prévoir que des éléments essentiels des élections du Parlement flamand et du Parlement wallon ne peuvent être modifiés moins de douze mois avant les élections.

N° 14 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 14ter (nouveau)

Insérer un article 14ter, libellé comme suit :

« Art 14ter. — L'article 35, § 3, de la même loi, inséré par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est complété par l'alinéa suivant :

« Les décrets visés aux articles 26, 28bis, § 1^{er}, et 29sexies, § 2, ne peuvent être adoptés au cours de la période de douze mois précédant les élections. »

zijn voorgedragen en reeds als titularis gekozen zijn overeenkomstig artikel 29octies.»

Verantwoording

Zelfde verantwoording als amendement nr. 10.

Nr. 12 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 13

In het voorgestelde artikel het woord « kiescijfer » vervangen door het woord « stemcijfer » en de woorden « het verkiesbaarheidscijfer dat specifiek is voor die lijst, te bepalen, overeenkomstig artikel 29octies » door de woorden « het overeenkomstig artikel 29octies bepaalde verkiesbaarheidscijfer van elke lijst. »

Verantwoording

Dit amendement wil het voorgestelde artikel waar nodig corrigeren, uniforme termen voor dezelfde begrippen invoeren, en de formulering ervan verbeteren.

Nr. 13 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 14bis (nieuw)

Een artikel 14bis invoegen, luidend als volgt :

« Art. 14bis. — In titel III, hoofdstuk II, afdeling 1bis, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, ingevoegd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt een artikel 30ter met als titel « Onderafdeling 8. Bijzondere bepaling », ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 30ter. — De artikelen 29quinquies, 29sexies, § 1, en 30 kunnen niet gewijzigd worden in een periode van 12 maanden voorafgaand aan de verkiezingen. »

Verantwoording

Dit amendement heeft tot doel te bepalen dat essentiële elementen van de verkiezingen van het Vlaams en het Waals Parlement niet kunnen gewijzigd worden in een periode van minder dan 12 maanden voor de verkiezingen.

Nr. 14 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 14ter (nieuw)

Een artikel 14ter invoegen, luidend als volgt :

« Art 14ter. — In artikel 35, § 3, van dezelfde wet, ingevoegd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt het volgende lid toegevoegd :

« De decreten bedoeld in de artikelen 26, 28bis, § 1, 29sexies, § 2, kunnen niet worden aangenomen in een periode van 12 maanden voorafgaand aan de verkiezingen. »

Justification

Le présent amendement vise à préciser que les décrets spéciaux pris en application de l'autonomie constitutive qui concernent les aspects essentiels des élections des Parlements flamand et wallon ne peuvent être adoptés au cours de la période de douze mois précédant les élections.

N° 15 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 16bis (nouveau)

Insérer un article 16bis, libellé comme suit :

« Art. 16bis. — Dans l'article 12 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, il est inséré un § 1^{er}bis, libellé comme suit :

« § 1^{er}bis. Sans préjudice des dispositions du § 1^{er}, nul ne peut se porter simultanément candidat pour les élections du Conseil régional wallon ou du Conseil flamand et pour les élections des Chambres législatives fédérales ou du Parlement européen, si ces élections ont lieu le même jour.

Le candidat acceptant qui enfreint cette interdiction est passible des peines prévues par l'article 202 du Code électoral. Son nom est radié de toutes les listes sur lesquelles il figure conformément à l'article 118, alinéas 7 et 8, du Code électoral. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 2 visant à insérer un article 2bis.

N° 16 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 16ter (nouveau)

Insérer un article 16ter, libellé comme suit :

« Art 16ter. — Un article 12bis, libellé comme suit, est inséré dans le titre III, chapitre 2, section II, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises :

« Art. 12bis. — Le membre du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale qui, étant candidat aux élections des Chambres législatives fédérales, est élu, perd sa qualité de membre du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale dès la proclamation de son élection.

Le membre du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale qui, en tant que suppléant, achève le mandat d'un représentant, d'un sénateur élu directement ou coopté, perd sa qualité de membre du Conseil de la

Verantwoording

Dit amendement heeft tot doel te bepalen dat de bijzondere decreten in toepassing van de constitutieve autonomie die betrekking hebben op de essentiële aspecten van de verkiezingen van het Vlaams en het Waals Parlement niet kunnen aangenomen worden in een periode van minder dan 12 maanden voor de verkiezingen.

Nr. 15 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 16bis (nieuw)

Een artikel 16bis invoegen, luidend als volgt :

« Art. 16bis. — In artikel 12 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen wordt een § 1bis ingevoegd, luidend als volgt :

« § 1bis. Onverminderd de bepalingen van § 1 mag niemand zich tegelijk verkiesbaar stellen voor de verkiezingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers, van de Vlaamse Raad of van Europees Parlement wanneer deze verkiezingen op dezelfde dag plaatshebben.

De bewilligende kandidaat die deze verbodsbepaling overtreedt, is strafbaar met de straffen bepaald bij artikel 202 van het Kieswetboek. Zij naam wordt geschrapt van alle lijsten waarop hij voorkomt overeenkomstig de bepalingen van artikel 118, zevende en achtste lid, van het Kieswetboek. »

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 2 tot invoeging van een artikel 2bis.

Nr. 16 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 16ter (nieuw)

Een artikel 16ter invoegen luidend als volgt :

« Art. 16ter. — In titel III, hoofdstuk II, afdeling 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, wordt een artikel 12bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 12bis. — Het lid van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad dat zich kandidaat heeft gesteld bij de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers en verkozen is, verliest zijn hoedanigheid van lid van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad zodra zijn verkiezing openbaar is afgekondigd.

Het lid van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad dat door opvolging een mandaat van een volksvertegenwoordiger of van een rechtstreeks gekozen of gecoöpteerd senator voleindigt, verliest zijn hoedanigheid

Région de Bruxelles-Capitale dès l'instant où il prête serment à la Chambre ou au Sénat. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 3 visant à insérer un article 2ter.

N° 17 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 17

Dans l'article proposé, remplacer les mots « candidats présentés à la suppléance » par les mots « candidats suppléants » et les mots « candidats présentés aux mandats effectifs » par les mots « candidats titulaires ».

Justification

Il est préférable d'utiliser dans la loi les mêmes termes pour les mêmes notions.

N° 18 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 18bis (nouveau)

Insérer un article 18bis, libellé comme suit :

« Art. 18bis. — Il est inséré dans le titre III, chapitre II, section 2, intitulée « Des élections », de la spéciale relative aux institutions bruxelloises, un article 21ter, libellé comme suit :

« Art. 21ter. — Les articles 17, § 3, 20, §§ 2 et 3, et 20bis ne peuvent pas être modifiés au cours des douze mois précédant la date des élections. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 13.

van lid van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad zodra hij de eed aflegt van volksvertegenwoordiger of senator. »

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 3 tot invoeging van een artikel 2ter.

Nr. 17 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 17

In het voorgestelde artikel de woorden « kandidaten voorgedragen voor de opvolging » vervangen door het woord « kandidaat-opvolgers » en de woorden « kandidaten voorgedragen voor de effectieve mandaten » door de woorden « kandidaat-titularissen ».

Verantwoording

Het verdient de voorkeur in de wet voor dezelfde begrippen dezelfde termen te gebruiken.

Nr. 18 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 18bis (nieuw)

Een artikel 18bis invoegen, luidend als volgt :

« Art. 18bis. — In de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse instellingen wordt in titel III, hoofdstuk II, afdeling 2: Verkiezingen, een artikel 12ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 21ter. — De artikelen 17, § 3, 20, §§ 2 en 3, en 20bis, kunnen niet worden gewijzigd in een periode van 12 maanden voorafgaand aan de datum van de verkiezingen. »

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 13.

Sabine de BETHUNE.
Erika THUIS.
Hugo VANDENBERGHE.
Luc VAN den BRANDE.